

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2000-2001

6 DECEMBER 2000

**Wetsvoorstel tot regeling
van de debetrente op zichtrekeningen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIËN EN DE ECONOMISCHE
AANGELEGENHEDEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **SIQUET**

De commissie heeft dit wetsvoorstel besproken op
10 mei, 22 november en 6 december 2000.

**1. INLEIDENDE UITEENZETTING
VANDEINDIENER VAN HET WETSVOORSTEL**

De indiener heeft tijdens de vorige zittingsperiode
al een wetsvoorstel in deze zin ingediend. Dat wets-
voorstel is uitgebreid besproken. Nadat de Belgische
Vereniging van banken en de Raad voor het verbruik
een advies hadden gegeven, zijn er amendementen
ingediend en besproken. Door de ontbinding van het

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer De Grauwe, voorzitter; de heer Caluwé, mevrouw Kestelijn-Sierens, de heren Maertens, Moens, Moraël, Ramoudt, Roelants du Vivier, mevrouw Willame-Boonen en de heer Siquet, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Barbeaux, de Clippele, Hordies, Poty en Vandenberghe.
3. Andere senator : de heer Van Quickenborne.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****2-345 - 1999/2000 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel door de heer Poty c.s.

2-345 - 2000/2001 :

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2000-2001

6 DÉCEMBRE 2000

**Proposition de loi réglant les intérêts
débiteurs dus sur les comptes à vue**

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES FINANCES ET
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
PAR M. **SIQUET**

La commission a examiné la présente proposition
de loi les 10 mai, 22 novembre et 6 décembre 2000.

**1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE L'AUTEUR
DE LA PROPOSITION DE LOI**

Sous la législature précédente, l'auteur avait déjà
déposé une proposition de loi semblable. Cette
proposition a été longuement discutée. Suite à des avis
rendus par l'Association belge des banques et par le
Conseil de la consommation, des amendements
avaient été déposés et discutés. Finalement, la propo-

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. De Grauwe, président; M. Caluwé, Mme Kestelijn-Sierens, MM. Maertens, Moens, Moraël, Ramoudt, Roelants du Vivier, Mme Willame-Boonen et M. Siquet, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Barbeaux, de Clippele, Hordies, Poty et Vandenberghe.
3. Autre sénateur : M. Van Quickenborne.

*Voir :***Documents du Sénat :****2-345 - 1999/2000 :**

N° 1 : Proposition de loi de M. Poty et consorts.

2-345 - 2000/2001 :

N°s 2 et 3 : Amendements.

Parlement is het voorstel uiteindelijk vervallen, waardoor de tekst herwerkt kon worden met inachtneming van de adviezen en de amendementen.

Het wetsvoorstel is een gevolg van de vaststelling dat het aantal Belgen met zware schulden al vele jaren blijft stijgen. Volgens een rapport van de Nationale Bank van België zijn er 375 000 Belgen met zware schulden. De voorbije jaren is dit cijfer explosief gestegen, zonder dat iets daar invloed op lijkt te hebben.

Geen enkele wet regelt thans het maximale kostenpercentage op zichtrekeningen. De bijlagen bij het koninklijk besluit van 17 maart 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1997, blz. 7315-7316) tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van het consumentenkrediet, met het oog op de vaststelling van de maximale jaarlijkse kostenpercentages, bepalen maximumpercentages. De kredietopeningen die terugbetaalbaar zijn binnen een termijn van ten hoogste drie maanden en die betrekking hebben op bedragen lager dan 50 000 frank, zijn echter van deze bepalingen uitgesloten.

De wetgever heeft evenwel geen regels voorgeschreven voor de debetsaldo's die 50 000 frank overschrijden. Bijgevolg veroorloven de bankinstellingen zich in dat geval zowat alles.

Veel consumenten gebruiken de kredietlijn niet om, zoals oorspronkelijk de bedoeling was, eventueel een paar dagen «rood te staan», maar als een echte vorm van krediet waarover met de bank geen afspraken zijn gemaakt. Niet alle personen die zich in dat geval bevinden, staan noodzakelijkerwijze ook bekend als personen die veel schulden hebben.

Volgens de banken vertonen 20 % van de zichtrekeningen een negatief saldo gedurende enkele dagen per maand. De bankinstellingen zijn niet in staat te zeggen hoeveel rekeningen van die 20 % bijna de hele maand een negatief saldo vertonen.

De indiener van het voorstel meent dat de meerderheid van deze 20 % het grootste deel van de maand «rood staat». En dan zijn er nog heel wat mensen die meer dan een maand «rood staan» en het bedrag niet kunnen terugbetalen. Zij komen dan in een situatie terecht waarin zij alleen nog de rente kunnen betalen omdat hun rekening geblokkeerd is. Om hun rekening te laten deblokkeren moeten zij immers eerst de intrest betalen.

Heel wat mensen wier rekening geblokkeerd is, openen een tweede rekening bij een andere bank. Het is immers gemakkelijk een bankrekening te openen. Op deze manier raken zij bedolven onder een grote schuldenlast, evenwel zonder in de statistieken te verschijnen.

sition a été frappée de caducité, ce qui a permis de retravailler le texte en tenant compte des avis et des amendements.

Le fondement de cette proposition de loi est le constat évident que depuis de nombreuses années, le nombre de Belges surendettés ne cesse d'augmenter. Selon un rapport de la Banque nationale de Belgique, il s'agit de 375 000 Belges surendettés. Ces cinq dernières années, ce chiffre a véritablement explosé et rien ne semble pouvoir l'arrêter.

Aucune loi ne s'applique actuellement quant au taux maximal des comptes à vue. Les annexes à l'arrêté royal du 17 mars 1997 (*Moniteur belge* du 27 mars 1997, pp. 7315-7316) modifiant l'arrêté royal du 4 août 1992 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement du crédit à la consommation, en vue de la fixation des taux annuels effectifs globaux maxima (TAEG), prévoient des taux maxima. Mais, sont exclues de ces dispositions, les ouvertures de crédit remboursables dans un délai ne dépassant pas 3 mois et portant sur un montant inférieur à 50 000 francs.

Ce qui a échappé au législatuer, ce sont les découverts bancaires qui dépassent 50 000 francs. Là, puisqu'il n'y a pas de règles prévues, les institutions financières se permettent absolument tout.

Beaucoup de consommateurs utilisent ce découvert bancaire, non pas, comme en est à l'origine le but, comme une possibilité de se trouver quelques jours en négatif, mais comme une véritable ouverture de crédit non négociée. Tous les gens qui sont dans cette position ne sont pas nécessairement parmi les personnes considérées comme surendettées.

D'après les banques, 20 % des comptes à vue sont en négatif au mois 1 ou 2 jours par mois. Les institutions bancaires sont incapables de dire combien de comptes parmi ces 20 % se trouvent en négatif pratiquement tout le mois.

L'auteur a le sentiment que parmi ces 20 %, il y a probablement une majorité de gens qui sont en découvert la plus grande partie du mois. Que dire, en plus, du nombre de gens en découvert au-delà d'un mois, et qui ne savent plus se rattraper et entrent dans un système où ils ne remboursent plus que des intérêts parce que leur compte est bloqué et que pour qu'il soit débloqué, il faut payer les intérêts ?

Comme il est très facile d'obtenir l'ouverture d'un compte bancaire, les gens dont le compte est bloqué vont ouvrir un deuxième compte auprès d'une autre banque. Ce système engage les gens dans le surendettement sans apparaître dans les statistiques.

Wat kunnen we hiertegen doen? De debetrente van de banken is overdreven hoog. Voor het toegestane gedeelte (minder dan 50 000 frank) bedraagt de debetrente gemiddeld 15 tot 16 %. Voor het niet-toegestane gedeelte schommelt de debetrente zelfs rond 19 %. Een gemiddelde rentevoet van 16 % is wel degelijk overdreven aangezien het beheer van deze zichtrekeningen geen menselijke ingreep vergt.

In het tijdschrift van de Belgische Vereniging van Banken «*De Bank in de Samenleving*», nr.10 van maart 2000, staat op blz. 6: «Wanneer de debetstand wordt gebruikt zoals het hoort, d.w.z. als een begrensde en tijdelijke faciliteit, dekt dit intrestbedrag de kosten verbonden aan niet-toegelaten debetstanden niet. Daarom kunnen banken die enigszins selectief zijn in hun cliënteel, een lagere rente uithangen. Men moet echter de rendabiliteit van het product in zijn geheel bekijken. Zo niet zou een rente van 6 of 7 % voor toegelaten debetstanden en van 30 of 40 % voor niet-toegelaten debetstanden kunnen worden toegepast.»

Met andere woorden, hier wordt door de banken erkend dat voor een bedrag tot 49 999 frank, de meerderheid van de gevallen dus, een rentevoet van 6 tot 7 % volstaat. De auteur vraagt zich dan ook af waarom het merendeel van de mensen wordt gestraft met een rentevoet van ongeveer 16 %.

De banken beweren dat het «rood staan» niet te wijten is aan hun nalatigheid. Zij zeggen dat klanten vaak hun tien cheques gebruiken, en omdat die cheques gewaarborgd zijn is de bank wel gedwongen ze uit te betalen. Dit euvel kan worden verholpen door het aantal cheques per klant te verminderen. Het belang van cheques als betaalmiddel neemt trouwens toch af.

Het wetsvoorstel beroept zich op het koninklijk besluit van 17 maart 1997, waarin het jaarlijks kostenpercentage wordt vastgesteld op 14 % voor kredietopeningen waarover onderhandeld werd en voor alle andere kredietovereenkomsten voor onbepaalde tijd tot 50 000 frank. Waarom zou de debetrente dan niet op maximum 14 % bepaald worden? Dat dit mogelijk is, is al uit de praktijk gebleken.

De gebruikskosten voor een zichtrekening worden al jaarlijks betaald, ongeacht of het saldo van de rekening positief is of negatief.

Indien men uitgaat van een jaarlijks minimum bedrag van ongeveer 1 000 frank, lijkt het verantwoord het maximum jaarlijks kostenpercentage te verminderen met ten minste 2 %, bij een debetsaldo van ten hoogste 50 000 frank. De Koning kan, mocht dat nodig blijken, dit percentage wijzigen.

2. ALGEMENE BESPREKING

Volgens de minister van Economie vangt de voorliggende tekst de kritiek die tijdens de vorige zittingen

Que peut-on faire? Les taux d'intérêts sur les découverts bancaires sont totalement excessifs. Ils sont en moyenne, pour les taux d'intérêt sur la partie autorisée (en-dessous de 50 000 francs), de 15 à 16 %. Pour la partie non autorisée, ce taux est aux alentours de 19 %. 16 % en moyenne est effectivement énorme parce que sur ces comptes à vue, aucune gestion humaine n'intervient.

Dans «*La Banque dans la société*», revue de l'Association belge des banques, n° 10, mars 2000, p. 6, il est stipulé: «Lorsque le découvert est utilisé comme il se doit, c'est-à-dire comme une facilité limitée et temporaire, ce montant d'intérêt ne couvre pas les frais liés aux dépassements non autorisés. C'est la raison pour laquelle les banques qui pratiquent une certaine sélectivité dans leur clientèle peuvent afficher des taux plus bas. Or, il faut examiner la rentabilité du produit dans sa globalité. Sinon, on en arriverait à appliquer un taux d'intérêt de 6 ou 7 % sur les découverts autorisés et un taux de 30 ou 40 % sur les découverts non autorisés.»

En d'autres mots, les banques reconnaissent que jusqu'à 49 999 francs, ce qui représente la majorité des cas, 6 ou 7 % leur suffisent. Étant donné que la moyenne appliquée est d'environ 16 %, l'auteur se demande pourquoi la majorité des gens est pénalisée.

Les banques argumentent aussi que les découverts ne sont pas liés à leur négligence, mais souvent à l'utilisation des dix chèques dont le client dispose et sur l'utilisation desquels la banque n'a aucune maîtrise étant donné la caractère garanti des chèques. Pourtant, il suffit de réduire ce nombre de chèques, d'autant plus que l'intérêt des chèques comme moyen de paiement diminue.

La proposition de loi s'accroche à l'arrêté royal du 17 mars 1997, qui dit que le TAEG, fixé pour l'ouverture d'un crédit négocié et tous les autres contrats de crédit à durée indéterminée jusqu'à 50 000 francs, s'élève à 14 %. Pourquoi donc ne pas fixer le taux débiteur maximal à 14 %? La pratique montre que c'est possible.

Les frais liés à l'utilisation des comptes à vue sont déjà payés une fois par an, que le compte soit positif ou négatif.

Si l'on considère un montant annuel minimum de plus ou moins 1 000 francs, il est justifié d'amputer d'au moins 2 % le TAEG maximum, en considérant un découvert de 50 000 francs maximum. Il est laissé au Roi le soin de moduler ces 2 % en fonction du temps.

2. DISCUSSION GÉNÉRALE

Pour le ministre de l'Économie, le texte à l'examen répond à la plupart des critiques qui ont été formulées

periode is geuit, grotendeels op. Hij is het dus helemaal eens met de inhoud.

Volgens een lid kan dit wetsvoorstel helpen voorkomen dat mensen bedolven raken onder een enorme schuldenlast. Over de precieze regeling kan nog worden gediscussieerd, maar het is toch wenselijk om een maximaal percentage vast te stellen, dat verwijst naar een reeds bestaand begrip, namelijk het maximale jaarlijkse kostenpercentage (van de wet van 12 juni 1991), eventueel verminderd met de reeds betaalde kosten.

Steeds meer mensen gebruiken kredietkaarten waarbij de houder, naar gelang van zijn inkomen, 50 000, 100 000 of 150 000 frank rood mag staan. De maatschappijen die deze kaarten afgeven, hanteren ook extreem hoge debetrentes. Moet dit wetsvoorstel niet ook op hen van toepassing zijn?

Een ander commissielid meent dat het probleem van de «credit-cards» toegevoegd kan worden door amendering van het wetsvoorstel. Er bestaan twee systemen met «credit-cards», afhankelijk van het contract. Enerzijds is er het systeem waarbij de kaart aan een zichtrekening is verbonden waarop men een domiciliëring geeft. In dat geval wordt automatisch eenmaal per maand het uitgegeven bedrag afgehouden. Anderzijds is er een tweede systeem, waarbij automatisch 5 of 10% van het uitgegeven bedrag van de zichtrekening wordt gehaald, het saldo wordt naar believen door de debiteur afgelost en op die uitstaande bedragen worden inderdaad hoge debetintrestvoeten toegepast.

De minister van Economie verklaart dat de kredietkaarten kredietopeningen zijn. Kredietopeningen zijn kredietovereenkomsten die vallen onder de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet. Op de debetrentes is dus het koninklijk besluit van 17 maart 1997 van toepassing, dat de maximale kostenpercentages vaststelt.

Veel consumenten vinden deze percentages inderdaad te hoog. De banken vinden ze dan weer te laag. Er is trouwens beroep ingesteld voor de Raad van State.

De minister verklaart dat Visa een maandelijks terugbetaling van het kapitaal van minstens 5% voorstelt. Er zijn echter andere, veel gevaarlijkere kredietopeningen waar in de overeenkomst (die niet onder de wet valt) geen enkele verplichting is opgelegd inzake een minimale maandelijks terugbetaling. Daardoor ontstaan situaties die de gemiddelde consument niet in de hand kan houden, omdat deze kredietopeningen niet beperkt zijn tot 75 000 of 150 000 frank. Sommige gaan zelfs tot 500 000 frank.

lors de la précédente législature. Par conséquent, son avis sur le fond est tout à fait favorable.

Selon un membre, cette proposition de loi est intéressante pour lutter contre le surendettement. Bien qu'on puisse discuter des modalités, il est intéressant de fixer un taux maximal qui fasse référence à un taux déjà existant, le TAEG (de la loi du 1^{er} juin 1991), quitte à le diminuer effectivement des frais déjà payés.

De plus en plus de personnes utilisent des cartes de crédit pour lesquelles le titulaire peut aller jusqu'à moins 50 000, moins 100 000, moins 150 000 francs, selon les revenus de la personne concernée. Les sociétés émettrices pratiquent des taux débiteurs extrêmement élevés elles aussi. Ne serait-il pas bon que cette proposition de loi les vise aussi?

Un autre commissaire estime que l'on pourrait aussi traiter du problème des cartes de crédit par la voie d'un amendement à la proposition de loi. Il existe deux systèmes de cartes de crédit, l'un et l'autre dépendant du contrat conclu. Il y a, d'une part, le système dans lequel la carte est liée à un compte à vue régi par un ordre de domiciliation, ce qui signifie que le montant dépensé est prélevé automatiquement une fois par mois. Il y a, d'autre part, un système dans lequel le compte à vue est ponctionné automatiquement chaque mois d'une somme oscillant entre 5 et 10% du montant dépensé, étant entendu que le débiteur rembourse le solde à son rythme et que les montants dus génèrent des intérêts débiteurs d'un taux élevé.

Le ministre de l'Économie explique que les cartes de crédit sont des ouvertures de crédit. Les ouvertures de crédit sont des contrats de crédit qui sont soumis à la loi du 12 juin 1991 sur le crédit à la consommation. Toutes les situations juridiques sont réglées par cette loi. Cela implique que les taux réclamés tombent dans le champ d'application de l'arrêté royal du 17 mars 1997, qui fixe les taux maxima.

Il y a effectivement pas mal de critiques surtout de la part des consommateurs, pour dire que ces taux sont beaucoup trop élevés. Par contre, d'après les banques, ces taux sont beaucoup trop bas. Un recours devant le Conseil d'État est d'ailleurs introduit.

À propos de Visa, le ministre précise que cette société propose un remboursement du capital de 5% au moins chaque mois. Mais, il existe d'autres ouvertures de crédit, beaucoup plus dangereuses, où, dans le contrat (pas régi par la loi), l'on n'a fixé aucune obligation minimale de remboursement mensuel. Ce système aboutit à des situations qui deviennent impossible à gérer par le consommateur moyen, parce que ces ouvertures de crédit ne se limitent pas à 75 000 ou 150 000 francs. Il y en a dont les plafonds vont

Alle Belgische banken stellen dit soort permanente reserve voor volgens dezelfde principes.

Een senator vraagt of dit wetsvoorstel niet eerder thuishoort in de bestaande wetgeving op het consumentenkrediet.

De minister antwoordt dat beide oplossingen mogelijk zijn: men kan de bepalingen invoegen in de wetgeving op het consumentenkrediet of men kan een afzonderlijke wet goedkeuren. Het is niet zo dat de wetgever in 1991 de kredietopeningen tot 49 999 frank uit het oog is verloren. Economisch gezien gaat het hier om een kredietverlening. Op juridisch vlak is er echter voor gekozen om dit niet in de werkingssfeer van de wet te laten vallen. Er is dus een uitzondering gemaakt voor deze debetsaldi om de formaliteiten te verlichten waarmee de banken normaal belast zijn bij de kredietverlening (een kredietovereenkomst opstellen met een hele reeks vermeldingen en vooral de Nationale Bank raadplegen om na te gaan of de betrokkene niet geregistreerd is). Men wilde deze zware formaliteiten niet van toepassing maken op de kleine debetsaldi.

Het is waarschijnlijk geen goede oplossing om dit uitsluitend voor de kostenpercentages de wet in te voeren. Nochtans kan de wetgever daar ook voor kiezen. Het komt uiteindelijk op hetzelfde neer aangezien artikel 5 van het wetsvoorstel zegt dat alle bepalingen van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet (het opsporen van de overtredingen en ook de door deze wet vastgestelde straffen) van toepassing zijn.

Volgens een senator heeft deze regering toch de ambitie om tot een zo coherent mogelijke wetgeving te komen. Een afzonderlijke wet lijkt in dat opzicht minder aangewezen. Om aan het gevaar van overdreven formalisme tegemoet te komen is het dan misschien mogelijk om in de wet zelf te bepalen dat voor kredietopeningen tot 49 999 frank enkel de bepalingen over het maximale kostenpercentage van toepassing zijn.

Deze senator vreest dat mensen hun schuld over verschillende rekeningen bij verschillende banken kunnen spreiden, hun schuld er telkens beperken tot minder dan 50 000 frank en dus hun onvermogen zo organiseren dat zij niet als onvermogen bij de Nationale Bank worden geregistreerd.

De minister benadrukt dat tot nu toe niets is ondernomen om dit fenomeen te bestrijden. In het ministerie van Economische Zaken ligt een ontwerp klaar tot herziening van de wet op het consumentenkrediet. De Raad van State heeft een advies gegeven over dit ontwerp, dat eerlang aan het Parlement zal worden voorgelegd. Er staat echter niets in over deze aangelegenheid.

jusqu'à 500 000 francs. Toutes les banques en Belgique proposent ce genre de réserve permanente qui obéit aux mêmes principes.

Un sénateur demande s'il ne vaudrait pas mieux inscrire les dispositions de la proposition de loi dans la législation relative au crédit à la consommation.

Sur la question de savoir s'il faut intégrer ces dispositions dans la législation sur le crédit à la consommation ou s'il vaut mieux avoir une loi séparée, le ministre répond que les deux options sont possibles. En 1991, le législateur n'a pas perdu de vue les ouvertures de crédit jusqu'à 49 999 francs. Économiquement, ces découverts sont du crédit. Toutefois, juridiquement, il a été décidé de considérer que cela ne tombait pas dans le champ d'application de la loi. Il y a donc une exception en faveur de ces découverts. La raison en était d'alléger les formalités qui pèsent sur les banques lorsqu'il s'agit de crédit (émettre un contrat de crédit avec toute une série de mentions très complètes et surtout de consulter la Banque nationale pour vérifier si la personne concernée n'est pas fichée). On a voulu que pour ces petits découverts, ce formalisme lourd ne s'applique pas.

Réintégrer cela dans la loi mais uniquement pour le taux, ce n'est probablement pas la meilleure solution. Toutefois, on pourrait le faire si le législateur le souhaitait. Finalement, cela revient au même puisque de toute façon, il est prévu à l'article 5 de la proposition, que tous les dispositifs de la loi sur le crédit à la consommation (de recherche des infractions et même les peines prévues par la loi) s'appliquent.

Selon un sénateur, l'actuel gouvernement a l'ambition de mettre au point une législation qui soit la plus cohérente possible. Il paraît peu indiqué de prévoir une loi distincte en l'espèce. L'on pourrait sans doute prévoir, dans la loi même, pour éviter le risque de formalisme excessif, que les ouvertures de crédit jusqu'à concurrence de 49 999 francs ne sont soumises qu'aux dispositions relatives aux taux d'intérêt.

Ce sénateur craint que les consommateurs ne répartissent leur dette totale entre divers comptes ouverts auprès de diverses banques, en limitant la dette inscrite sur chacun d'eux à un montant inférieur à 50 000 francs et en organisant leur insolvabilité sans courir le risque d'être fichés en tant que personne insolvable auprès de la Banque nationale.

Le ministre souligne que, jusqu'à présent, rien n'est prévu pour lutter contre ce phénomène. Il y a au ministère des Affaires économiques un projet visant à revoir la loi sur le crédit à la consommation. Ce projet a fait l'objet d'un avis du Conseil d'État et sera introduit sous peu au Parlement. Il ne prévoit rien en la matière.

De minister wil niet te veel formaliteiten invoeren. Zijn die wel gerechtvaardigd? Er zijn geen statistische bewijzen voor dat mensen 36 rekeningen met een debetsaldo zouden hebben. De banken zijn daarentegen de laatste jaren veel voorzichtiger bij het toekennen van een rekening-courant. Voor mensen die geen behoorlijk en vast inkomen hebben is het vrij moeilijk om een rekening-courant te openen. Drie jaar geleden konden steuntrekkers die dan vaak niet openen. De regering heeft de banken dan ook gevraagd om een handvest op te stellen over de minimumdienst die de banken moeten verlenen zodat mensen met een beperkt inkomen ook over een rekening-courant kunnen beschikken. Het saldo op deze rekeningen mag niet negatief zijn en dit wetsvoorstel is daarop dan ook niet van toepassing.

Een commissielid stipt aan dat dit wetsvoorstel geen wijziging van de wet op het consumentenkrediet nastreeft; het verwijst alleen voor twee zaken (het maximale kostenpercentage en de sancties) naar die wet.

3. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

De auteur van het wetsvoorstel merkt op dat Belgische Vereniging van Banken haar advies op dit wetsvoorstel heeft gegeven in een brief van 8 mei 2000. De Belgische Vereniging van Banken heeft ook amendementen op de voorliggende tekst voorgesteld.

Artikel 1

Er worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 2

Op de vraag of de definitie van consument overeenstemt met de definitie als gebruikt in de wet op het consumentenkrediet, antwoordt de minister bevestigend.

Deze definitie sluit bijvoorbeeld de VZW's uit. De wet op het consumentenkrediet is evenmin van toepassing op de VZW's. Dat is wel het geval voor de wet op de handelspraktijken.

Mevrouw Kestelijn-Sierens dient amendement nr. 1 in (zie: Stuk Senaat, nr. 2-345/2) dat ertoe strekt om in artikel 2, eerste lid, te preciseren dat het toepassingsgebied enkel alle zichtrekeningen in Belgische franken of in euro omvat. Het is niet de bedoeling dat ook de deviezenrekeningen onder de regeling vallen.

De auteur van het wetsvoorstel en de minister van Economie hebben geen bezwaar tegen dit amendement.

Le ministre ne souhaite pas introduire trop de nouvelles formalités. Sont-elles justifiées? Il n'y a pas de statistiques qui prouvent que les gens ont 36 comptes en découvert. Par contre, ces dernières années, les banques étaient très regardantes en ce qui concerne l'obtention d'un compte courant. Le problème qui s'est posé est plutôt cette difficulté à avoir un compte courant pour des personnes qui n'ont pas des revenus importants et constants. Il y a trois ans, les allocataires sociaux se sont vus souvent dans l'impossibilité d'avoir un compte courant. Dès lors, le gouvernement précédent a demandé aux banques de conclure une charte sur le service bancaire de base précisément pour permettre aux personnes ayant des revenus limités de pouvoir disposer d'un compte courant. Ce compte ne permet pas d'aller en négatif. Il échappe donc aux préoccupations de cette proposition de loi.

Un commissaire souligne que la présente proposition de loi a non pas pour objet de modifier la loi relative au crédit à la consommation, mais simplement d'y faire référence à propos de deux éléments (le taux et les sanctions).

3. DISCUSSION DES ARTICLES

L'auteur de la proposition de loi relève que l'Association belge des banques a rendu son avis sur la présente proposition de loi par lettre du 8 mai 2000. L'Association belge des banques a également présenté des amendements au texte à l'examen.

Article 1^{er}

Aucune observation.

Article 2

Le ministre répond affirmativement à la question de savoir si la définition du consommateur correspond à celle utilisée dans la loi relative au crédit à la consommation.

Cette définition exclut par exemple les ASBL, qui ne sont pas davantage soumises à la loi relative au crédit à la consommation mais qui sont soumises à la loi sur les pratiques du commerce.

Mme Kestelijn-Sierens dépose l'amendement n° 1 (voir doc. Sénat n° 2-345/2) qui tend à préciser à l'article 2, alinéa 1^{er}, que le champ d'application ne vaut que pour l'ensemble des comptes à vue libellés en francs belges et en euros. Le but n'est pas de soumettre les comptes libellés en devises au régime proposé.

L'auteur de la proposition de loi et le ministre de l'Économie n'émettent aucune objection contre cet amendement.

Artikel 3

Een senator stelt dat het maximale jaarlijkse kostenpercentage waarvan sprake is in het eerste lid, door het koninklijke besluit van 17 maart 1997 vastgelegd is op 14 %. Dit percentage wordt hier verminderd met 2 % als compensatie voor de betaalde jaarlijkse kosten verbonden aan het gebruik van een zichtrekening.

De indiener van het wetsvoorstel verklaart dat hij een inventaris heeft gemaakt van de kosten die door de verschillende banken in België aangerekend worden. Hij is tot een gemiddelde gekomen dat hij op 1 000 frank afgerond heeft. Op basis van dat gemiddelde heeft hij deze 2 % vastgesteld. Het voorstel bepaalt dat de Koning dit cijfer indien nodig kan aanpassen. De *ratio legis* daarvan is dat er geen reden bestaat om tweemaal te betalen. In die 14 % zijn de beheerskosten inbegrepen.

De minister voegt eraan toe dat de wet op het consumentenkrediet een maximaal jaarlijks kostenpercentage bepaalt dat alle aan het krediet verbonden kosten omvat, dus zowel de debetrente als alle andere kosten die verbonden zijn aan de werking van het krediet, waaronder vooral de raadpleging van het bestand van de Nationale Bank en het opstellen van een contract met alle wettelijk bepaalde vormvoorschriften. De kredietinstellingen kunnen niets eisen wat dit percentage te boven gaat.

De debetsaldi die niet onder de wettelijke voorschriften vallen, worden in het voorliggende wetsvoorstel geregeld. De kosten worden maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks aangerekend. Deze kosten zijn niet beperkt. Het door de indiener berekende gemiddelde van 1 000 frank wordt aangerekend ongeacht of de rekening een debetsaldo dan wel een creditsaldo vertoont. Het gaat om portkosten, kosten voor het houden van de rekening, diverse kosten, enz.

Terwijl voor een consumentenkrediet niets boven het percentage geëist mag worden, kan men voor het debetsaldo dat niet onder de regeling valt, vragen wat men wil. Om die reden lijkt het voorstel vrij logisch aangezien het door de Koning vastgestelde jaarlijks kostenpercentage met 2 % verminderd wordt.

Volgens de minister zou het interessant zijn dit artikel aan te vullen als volgt: «Om de maximumpercentages te bepalen raadpleegt de minister van Economie vooraf de Nationale Bank en de Raad voor het Verbruik.» Het is misschien goed dat men, ter wille van de objectiviteit, de minister dezelfde formaliteit oplegt om die 2 % te wijzigen. Zo kan iedereen er gerust in zijn dat het percentage van 2 % gegrond is.

Een commissielid meent dat wanneer er objectieve elementen zouden zijn om de 2 % te verminderen,

Article 3

Un sénateur affirme que le taux annuel effectif global maximum visé à l'alinéa 1^{er} est fixé à 14 % par arrêté royal du 17 mars 1997. Ce taux est diminué ici de 2 % pour compenser les frais annuels liés à l'utilisation d'un compte à vue.

L'auteur de la proposition de loi déclare qu'il a fait un inventaire des frais imputés par les différentes banques en Belgique. Il est arrivé à une moyenne qu'il a arrondie à 1 000 francs. C'est sur cette base moyenne qu'il a établi ces 2 %. La proposition prévoit que le Roi peut adapter ce chiffre si nécessaire. La *ratio legis* est qu'il n'y a pas de raison de payer deux fois. Les 14 % constituent un pourcentage incluant les frais de gestion.

Le ministre ajoute que la loi sur le crédit à la consommation prévoit un taux annuel effectif global (TAEG), qui représente tous les coûts liés, donc à la fois le taux débiteur plus tous les autres frais qui sont liés au fonctionnement du crédit dont surtout la consultation de la Banque nationale et l'émission d'un contrat avec toutes les formalités prévues par la loi. Les institutions financières ne peuvent rien réclamer au-delà de ce taux.

En ce qui concerne les découverts bancaires qui ne sont pas régis par la loi, ceux qui font l'objet de la proposition de loi à l'étude, les frais sont réclamés par mois, par trimestre ou par année. Ces frais ne sont pas limités. La moyenne de 1 000 francs calculée par l'auteur est imputée que le compte soit débiteur ou créditeur. Ce sont les frais d'envoi de courrier, les frais pour la tenue du compte, frais divers, etc.

Si, pour le crédit à la consommation, on ne peut rien réclamer au-delà, pour le découvert non régi, on réclame ce qu'on veut. C'est pour cette raison que la proposition paraît assez logique puisqu'elle diminue de 2 % le taux annuel effectif global maximal fixé par le Roi.

D'après le ministre, il serait intéressant d'ajouter dans cet article 3 la disposition suivante: «Pour fixer les taux maxima, le ministre de l'Économie consulte, au préalable, la Banque nationale et le Conseil de la consommation.» Il serait peut-être bon que pour modifier ces 2 %, par souci d'objectivité, on impose au ministre la même formalité. Ceci devrait rassurer tout le monde sur le bien-fondé de ce taux de 2 %.

Un commissaire estime que, si des éléments objectifs justifient une réduction de l'ordre de 2 %, il faudra

diezelfde elementen zullen moeten worden gebruikt om de 14 % (maximum jaarlijks kostenpercentage) te verminderen.

Een senator acht het praktischer om de Koning de bevoegdheid te geven om dit percentage te wijzigen, veeleer dat het hele wetgevende apparaat op gang te brengen om het te veranderen. Dit maakt het mogelijk soepeler in te spelen op de ontwikkelingen van de markt. Zo rekent Argenta bijvoorbeeld geen vaste kosten aan. In feite kan hen die 2 % niet in mindering worden gebracht.

Een commissielid acht het dan beter om geen percentage in de wet op te nemen en de Koning, na overleg, ieder jaar dat percentage te laten bepalen.

De indiener van het voorstel vreest dat indien men het advies van de banksector moet vragen, deze misschien alles op de helling plaatst en geen informatie aanbrengt om de wetgever in staat te stellen zich uit te spreken. Het is waar dat de Argentabank geen kosten aanreken. Volgens de voorgestelde regeling wordt zij echter niet bestraft aangezien een maximaal jaarlijks kostenpercentage van 14 % min 2 % wordt bepaald. Aangezien Argenta die 14 % niet toepast, kan zij haar rente optrekken om, na aftrek van 2 %, haar basispercentage te bereiken. De indiener van het voorstel pleit voor het behoud van zijn tekst.

Een volgende spreker meent dat het nuttig is een percentage te bepalen dat wegens de vaste kosten kan worden afgetrokken. Dit percentage varieert evenwel evenredig met het basiskostenpercentage. Vandaar dat het misschien nuttig is de minister te machtigen (zoals het voorstel bepaalt, na raadpleging van de Nationale Bank (die toch het algemene belang verdedigt), het percentage te wijzigen.

Wetgevingstechnisch gezien meent spreker evenwel dat de tekst niet erg duidelijk is. Hij stelt voor de woorden «met 2 % verminderde» te schrappen en de woorden «... waarvoor de kosten verbonden aan de betaal- of legitimatiekaart niet moeten worden opgenomen in de totale kostprijs van het krediet» te vervangen door de woorden «met uitzondering van de kosten verbonden aan de betaal- of legitimatiekaart, geraamd op 2 %». De woorden «niet moeten zijn opgenomen in de totale kostprijs van het krediet» horen thuis in de toelichting bij de wet maar niet in een wetsbepaling.

De minister merkt op dat dit voorstel een probleem doet rijzen. Het maximale percentage in het koninklijk besluit verwijst naar twee situaties. Ofwel eist de bank dat dit krediet wordt opgenomen met een kaart, ofwel eist de bank dat niet en is er een ander percentage van toepassing. Om dus in de wet nauwkeurig naar het maximaal percentage te kunnen verwijzen, moet het zinsdeel «waarvoor de kosten verbonden aan de betaal- of legitimatiekaart niet moeten zijn opgenomen in de totale kostprijs van het krediet» in het artikel voorkomen. Laat men dit zinsdeel vallen,

y faire référence aussi pour réduire le taux de 14 % (taux annuel effectif global maximum).

Un sénateur considère qu'il serait plus pratique de donner au Roi le pouvoir de modifier ce taux, plutôt que de devoir mettre en branle tout l'appareil législatif pour ce faire. Cela permettrait de réagir plus soupagement aux évolutions du marché. C'est ainsi qu'Argenta, par exemple, ne compte aucun frais fixe, si bien qu'il n'y a pas lieu en fait de lui appliquer ladite diminution de 2 %.

Un commissaire juge alors préférable de ne pas inscrire le taux dans la loi et de confier au Roi le soin de le fixer chaque année après concertation.

L'auteur de la proposition de loi craint que si on doit demander l'avis du secteur bancaire, celui-ci risque de mettre tout en difficulté et de n'apporter aucune information permettant au législateur de se prononcer. Il est vrai que la banque Argenta ne réclame pas de frais. Toutefois, elle n'est pas pénalisée dans le système préconisé puisque l'on fixe un TAEG maximal de 14 % moins 2 %. Comme Argenta n'applique pas les 14 %, elle peut relever son taux pour aboutir, après réduction des 2 %, à son pourcentage initial. L'auteur plaide pour le maintien de son texte.

Un intervenant suivant croit qu'il est utile de fixer un taux pour la diminution pour frais fixes. Toutefois, ce taux varie proportionnellement au taux de base (TAEG). D'où peut-être l'utilité de permettre au ministre (comme la proposition le prévoit), après consultation de la Banque nationale (qui défend quand même l'intérêt général) de modifier ce taux.

Par contre, sur le plan légistique, l'intervenant estime que le texte n'est pas très clair. Il propose de remplacer les mots «... pour lesquelles les coûts ...» par les mots «à l'exception des coûts de la carte de paiement ou de légitimation, estimés à un taux de 2 %». Les mots «ne doivent pas être repris dans le coût total du crédit» devraient se trouver dans les développements mais non pas dans une disposition de loi.

Le ministre signale qu'il y a un problème pour suivre cette proposition. Le tarif maximal dans l'arrêté royal se réfère à deux situations. Soit la banque exige que ce crédit soit fourni avec une carte, soit il n'y a pas cette exigence et le taux est différent. Donc, pour que l'on puisse faire référence dans la loi avec précision au taux maximal en question, l'on a dû ajouter le membre de phrase «pour lesquelles les coûts de la carte de paiement ou de légitimation ne doivent pas être repris dans le coût total du crédit». Si on laisse tomber ce bout de phrase, on ignore le taux

dan kent men het beoogde maximale percentage niet. Zie bijlage II van het koninklijk besluit van 17 maart 1997. Het is inderdaad vervelend dat een wet verwijst naar een bestaand koninklijk besluit.

Op de vraag of het bedoelde besluit niet moet worden vermeld, antwoordt de minister dat bij een wijziging van het koninklijk besluit er nog meer problemen zouden rijzen.

Volgens een senator kan men deze redenering ook omkeren. Quid met de wettekst als het koninklijk besluit verandert?

Een commissielid merkt op dat de notie niet uit de wet van 12 juni 1991 verdwijnt door het eventueel verdwijnen van het koninklijk besluit.

Meerdere leden menen dat er een volmacht aan de Koning moet worden gegeven maar dat die moet beperkt worden door een verplicht advies van de Nationale Bank en van de Raad voor het Verbruik. Idealiter zou het percentage waarmee het maximaal jaarlijks kostenpercentage wordt verminderd, moeten afhangen van de kosten die de betrokken bank werkelijk forfaitair aanrekent.

Na deze bespreking worden de amendementen nrs. 2, 3 en 4 ingediend (zie Stuk Senaat, nr. 2-346/3).

De indiener van amendement nr. 4 legt uit dat personen die hun debetsaldo op de zichtrekening laten oplopen tot meer dan 49 999 frank, het toegestane debetsaldo overschrijden. Indien de financiële instellingen een herinneringsbrief moeten versturen, kost hun dat een bepaald bedrag. Men kan derhalve een sanctie op die overschrijding overwegen. Dat kan evenwel slechts één keer (één enkele vergoeding van 10%). Volgens spreker willen de banken zelf dat die sanctie 10% bedraagt. Het is duidelijk dat die 10% enkel kan worden aangerekend op het bedrag dat het toegestane debetbedrag overschrijdt.

Een ander commissielid leidt hieruit af dat de sanctie niet kan worden berekend op het debetsaldo doch enkel op het gedeelte dat het toegestane debetbedrag overschrijdt.

De indiener antwoordt bevestigend.

De Belgische Vereniging van banken wou dat aan het slot van artikel 3 de volgende woorden werden toegevoegd: «voor het gebruik van de kasfaciliteit». Amendement nr. 4 houdt met die wens rekening.

Na vergelijking van haar amendement nr. 3 met voormeld amendement nr. 4 van de heer Poty, trekt mevrouw Kestelijn-Sierens haar amendement nr. 3 terug.

Mevrouw Kestelijn-Sierens dient vervolgens amendement nr. 2 in. Dit amendement strekt ertoe de in het eerste lid vermelde vermindering met 2% van de debetrente voor de kredieten beneden 50 000 frank,

maximal visé. Voir l'annexe II de l'arrêté royal du 17 mars 1997. Il est en effet ennuyeux qu'une loi fasse référence à un arrêté royal existant.

À la question de savoir si l'on ne doit pas faire mention de l'arrêté en question, le ministre réplique que ce serait encore plus problématique si l'arrêté royal changeait.

Un sénateur estime qu'on peut également inverser ce raisonnement. Qu'advient-il du texte de loi au cas à l'arrêté royal aurait été modifié?

Un commissaire note que la disparition éventuelle de l'arrêté royal ne fera pas disparaître cette notion de la loi du 12 juin 1991.

Plusieurs membres estiment qu'il y a lieu de conférer une habilitation au Roi mais qu'il faut limiter la portée en prévoyant que la Banque nationale et le Conseil de la consommation doivent obligatoirement donner leur avis. Idéalement, le taux de réduction du taux annuel effectif global maximum devrait dépendre des frais forfaitaires que la banque concernée pratique dans la réalité.

Après cette discussion, les amendements nos 2, 3 et 4 sont déposés (voir doc. Sénat, n° 2-346/3).

L'auteur de l'amendement n° 4 explique que les personnes qui dépassent le montant de 49 999 francs sur leur compte à vue, vont au-delà de ce qui est autorisé. Si les institutions financières doivent envoyer un rappel, cela peut leur coûter quelques francs. On peut dès lors concevoir de «sanctionner» ce dépassement. Toutefois, il ne peut être sanctionné qu'une seule fois (une seule indemnité de 10%). D'après l'intervenant, les banques elles-même souhaitent voir cette pénalité de 10%. Il est évident que ces 10% doivent être appliqués sur le montant du dépassement.

Un autre commissaire en déduit que la pénalité ne serait pas calculée sur le découvert, mais uniquement sur le dépassement non autorisé de ce découvert.

L'auteur répond par l'affirmative.

L'Association belge des banques souhaitait qu'*in fine* de l'article 3, soient ajoutés les mots: «pour l'utilisation de la facilité de caisse». Ceci est repris à l'amendement n° 4, qui rejoint ainsi le souhait de l'ABB.

Mme Kestelijn-Sierens retire son amendement n° 3 après l'avoir comparé avec l'amendement n° 4 précité de M. Poty.

Mme Kestelijn-Sierens dépose ensuite l'amendement n° 2 qui tend à supprimer la réduction de 2% du taux débiteur pour les crédits inférieurs à 50 000 francs qui est visée à l'alinéa 1^{er}. En effet, les

weg te laten. Het is inderdaad zo dat de kredieten boven 50 000 frank vallen onder de wetgeving op het consumentenkrediet. Daar is een maximaal kostenpercentage van 14 % van toepassing.

De auteur trekt die 2 % af omdat hij uitgaat van de redenering dat die 2 % overeenkomt met de kosten die sowieso reeds worden aangerekend op zichtrekeningen. Hij gaat er voorts van uit dat die 2 % overeenkomt met de gemiddelde kostprijs van 1 000 frank per rekening die de financiële instellingen aanrekenen voor het aanhouden van een zichtrekening. Duizend frank komt dan weer overeen met 2 % op een gemiddeld saldo van 50 000 frank.

Amendement nr. 2 strekt er nu toe het percentage voor kredieten zowel boven als onder een bedrag van 50 000 frank gelijk te houden op 14 %. Het wil dus geen rekening houden met de kosten aangerekend voor het beheer van de rekening. Dit staat immers volledig los van de kosten van het krediet.

De indiener herinnert eraan dat hij in de toelichting uitvoerig is ingegaan op het belang van die 2 %. Hij heeft erop gewezen dat de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet geen rekening hield met het beheer van de zichtrekeningen. Hij heeft eraan toegevoegd dat het koninklijk besluit van 17 maart 1997 een maximaal kostenpercentage vaststelt voor de kredietopeningen waarvoor de kredietgever de kaart niet oplegt als kredietopnemingsmiddel. Voor kredietopeningen tot 50 000 frank bedraagt dat percentage 14 %. Bedraagt de kredietopening meer dan 50 000 frank, dan is het percentage 13,5 %. Het gaat daarbij om kredieten waarover onderhandeld wordt. Dat betekent dat de kosten verbonden aan het beheer van dat krediet zijn opgenomen in het maximale jaarlijkse kostenpercentage.

Anderzijds brengt het openen van een zichtrekening kosten mee. Daarom worden die kosten verrekenend in het maximale kostenpercentage van 14 %. Bij een debetsaldo op de zichtrekening overschrijdt, maakt de computer automatisch de berekening. Daarvoor is geen menselijk ingrijpen vereist. Bijgevolg meent de indiener dat men door die 14 % te handhaven de mensen twee keer laat betalen. Hij gaat ervan uit dat de meeste kredietinstellingen jaarlijks gemiddeld 1 000 frank of ongeveer 2 % vragen voor het beheer van een zichtrekening en niet alleen voor de uitgifte van cheques of voor overschrijvingen. Volgens spreker is het dus normaal dat van het maximaal jaarlijks kostenpercentage van 14 % waarin het koninklijk besluit van 17 maart 1997 voorziet voor kredietopeningen waarvoor de kredietgever de kaart niet oplegt als kredietopnemingsmiddel, een redelijk percentage wordt afgetrokken. Hij is van mening dat dit percentage 2 % bedraagt.

Volgens hetzelfde commissielid blijkt uit de tijdschriften van de banken zelf, dat zij genoeg kunnen nemen met een percentage van 6 of 7 % op het toege-

crédits supérieurs à 50 000 francs tombent sous le coup de la législation sur le crédit à la consommation. En ce qui les concerne, le taux débiteur maximal qui est applicable est de 14 %.

L'auteur déduit ces 2 %, fort du raisonnement selon lequel ils correspondent aux coûts qui sont facturés d'office au titre de l'utilisation des comptes à vue. Il considère par ailleurs que ces 2 % correspondent environ à un coût moyen de 1 000 francs par compte, que les institutions financières facturent à tous les titulaires d'un compte à vue. Ce montant de 1 000 francs correspond à son tour à 2 % d'un solde moyen de 50 000 francs.

L'amendement n° 2 tend à maintenir le taux de 14 % pour ce qui est tant des crédits inférieurs que des crédits supérieurs à 50 000 francs. Cet amendement ne tient donc aucun compte des coûts facturés pour la gestion du compte. En effet, ces coûts n'ont rien à voir avec les coûts du crédit.

L'auteur rappelle que dans les développements, il a longuement expliqué l'importance de ces 2 %. Il y a souligné que la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation n'incluait pas la gestion des comptes à vue. Il y ajoute que l'arrêté royal du 17 mars 1997 prévoyait justement les taux d'intérêt que l'on pouvait appliquer au maximum lorsque l'on négociait un taux, lorsqu'on possède une carte bancaire. Or, ce taux, jusqu'à un montant de 50 000 francs, est de 14 %. Au-delà de 50 000 francs, ce taux est de 13,5 %. Il s'agit là de crédits négociés. Cela signifie que dans le taux d'intérêt (TAEG) sont inclus les frais inhérents à la gestion de ce crédit.

D'un autre côté, l'ouverture d'un compte courant génère des frais. Pour cette raison, les frais sont déjà inclus dans les 14 %. Or, dans un découvert sur compte courant, aucune gestion humaine n'est requise, ce sont les logiciels qui font les calculs. Par conséquent, l'auteur estime que si l'on s'en tient à 14 %, on fait payer deux fois les gens. Il évalue à 1 000 francs ou 2 % plus ou moins ce que les institutions financières réclament en moyenne à leurs clients pour la gestion de leurs comptes à vue et non pas seulement pour les chèques ou pour les virements. Selon l'intervenant, il est donc normal de déduire les 14 % maximum prévus dans l'arrêté royal du 17 mars 1997 pour tout autre emprunt «à la carte», un taux raisonnable. Et il estime que 2 % est bien un taux raisonnable.

D'après le même commissaire, dans leurs revues, les banques déclarent elles-mêmes qu'elles peuvent se contenter d'un taux de 6 ou 7 % sur les découverts

stane debetbedrag. Bijgevolg moeten zij zeker kunnen leven met een percentage van 12%.

De indiener denkt vooral aan de mensen die dit debetsaldo beschouwen als een permanent krediet. Hij pleit er dus voor amendement nr. 2 te verwerpen.

Een senator stelt voor om in de Nederlandse tekst de woorden «onbepaalde tijd» te vervangen door de woorden «onbepaalde duur». Ook het koninklijk besluit hanteert deze terminologie.

De commissie gaat akkoord met deze tekstcorrectie.

Artikel 4

Er worden geen opmerkingen gemaakt bij dit artikel.

Artikel 5

Een lid merkt op dat voor de opsporing, de vaststelling van de misdrijven, de vervolging en de straffen, verwezen wordt naar de wet op het consumentenkrediet.

Artikel 6

Volgens een senator is het evident dat de wetgeving geldt voor alle zichtrekeningen doch uiteraard alleen voor de negatieve saldi vanaf de inwerkingtreding van de wet.

4. STEMMINGEN

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden. Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt eveneens eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 6 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding. Amendement nr. 3 wordt teruggetrokken door de indiener. Amendement nr. 4 wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden. Het aldus geamendeerde artikel 3 wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

De artikelen 4 tot 6 worden bij dezelfde eenparigheid aangenomen.

Het geamendeerde wetsvoorstel in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

autorisés. Par conséquent, par rapport à cette déclaration, un taux de 12% devrait leur suffire.

L'auteur pense surtout à tous les gens qui utilisent ce découvert bancaire comme un crédit permanent. Il plaide donc pour le rejet de l'amendement n° 2.

Un sénateur propose de remplacer dans le texte néerlandais les mots «onbepaalde tijd» par les mots «onbepaalde duur», conformément à la terminologie utilisé dans l'arrêté royal.

La commission approuve cette correction de texte.

Article 4

Cet article n'appelle aucune observation.

Article 5

Un membre note qu'il est fait référence à la loi relative au crédit à la consommation pour ce qui est de la recherche, de la constatation, de la poursuite et de la répression des infractions.

Article 6

Un sénateur déclare que la législation s'applique de toute évidence à l'ensemble des comptes à vue, mais, comme de juste, uniquement dans la mesure où ils affichent un solde négatif à compter de l'entrée en vigueur de la loi.

4. VOTES

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents. L'article 2 ainsi amendé est également adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'amendement n° 2 est adopté par 6 voix contre 4 et 1 abstention. L'amendement n° 3 est retiré par l'auteur. L'amendement n° 4 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents. L'article 3 ainsi amendé est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Les articles 4 à 6 sont adoptés à la même unanimité.

L'ensemble de la proposition de loi amendée a été adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Louis SIQUET.

De voorzitter,
Paul DE GRAUWE.

*
* *

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE**

Zie Stuk Senaat nr. 2-345/4

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,
Louis SIQUET.

Le président,
Paul DE GRAUWE.

*
* *

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION**

Voir le doc. Sénat n° 2-345/4